

IP-Cleaning Wipe

DE Gebrauchsanweisung

EN Directions for use

FR Notice d'utilisation

IT Istruzioni per l'uso

ES Instrucciones de uso

PT Instruções de utilização

NL Gebruiksaanwijzing

SV Bruksanvisning

FI Käyttöohje

NO Bruksanvisning

DA Brugsanvisning

EL Οδηγίες χρήσης

PL Instrukcja użycia

CS Utěrka na čištění disket

SK Návod na použitie

SL Navodilo za uporabo

HU Használati útmutató

EE Kasutusjuhend

LV Lietošanas instrukcija

LT Naudojimo instrukcijos

RU Инструкция по применению

BG Инструкция за употреба

RO Instrucțiuni de utilizare



2-Propanol
CAS-No. 67-63-0



Z.351-2020-07



DÜRR NDT GmbH & Co. KG
Höpfigheimer Straße 22
74321 Bietigheim-Bissingen, Germany
Tel. +49 7142 99381-0
info@duerr-ndt.de
www.duerr-ndt.de

 DÜRR
NDT

DE IP-Cleaning Wipe

Das IP-Cleaning Wipe ist ein spezielles, besonders materialverträgliches, intensiv reinigendes Tuch für die Dürr NDT-Speicherfolie.

Zusammensetzung: IP-Cleaning Wipe enthält 4 g 2-Propanol.

Anwendung: Für Dürr NDT-Speicherfolien ausschließlich das IP-Cleaning Wipe verwenden. Speicherfolie vorsichtig mit Reinigungstuch abwischen, abtrocknen lassen und gegebenenfalls mit einem weichen trockenen Baumwolltuch vorsichtig trocknen wischen. IP-Cleaning Wipe ist nur für den einmaligen Gebrauch bestimmt. Nur unbeschädigte Speicherfolien reinigen.

Hinweise: Nur für gewerbliche Anwender.

LOT siehe Beutelaufdruck.

Gefahr. Entzündbarer Feststoff. Verursacht schwere Augenreizung. Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellenarten fernhalten. Nicht rauchen. Einatmen von Dampf vermeiden. Bei anhaltender Augenreizung: Ärztlichen Rat einholen/ ärztliche Hilfe hinzuziehen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen.

EN IP-Cleaning Wipe

The IP-Cleaning Wipe is a special cleaning wipe with particularly good material compatibility, made specifically for use with the Dürr NDT imaging plate.

Composition: The IP-Cleaning Wipe contains 4 g of 2-propanol.

Directions for use: Use only the IP-Cleaning Wipe for Dürr NDT imaging plates. Use the cleaning wipe to carefully wipe off the imaging plate, allow to dry and if necessary, carefully wipe dry with a soft dry cotton cloth. IP-Cleaning Wipes should only be used once. Only clean undamaged imaging plates.

Caution: For professional use only.

LOT see imprint on the bag.

Danger. Flammable solid. Causes serious eye irritation. May cause drowsiness or dizziness. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. Avoid breathing vapours. If eye irritation persists: Get medical advice/attention. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing.

FR

IP-Cleaning Wipe

IP-Cleaning Wipe est un produit de lingettes spéciales à action nettoyante intense, particulièrement compatibles avec le matériel et adaptées au film radiographique Dürr NDT.

Composition: IP-Cleaning Wipe contient 4 g de 2-propanol.

Application: Utiliser exclusivement IP-Cleaning Wipe pour les films radiographiques Dürr NDT. Essuyer avec précaution le film radiographique à l'aide d'une lingette nettoyante, laisser sécher et, éventuellement, sécher avec précaution le film en essuyant à l'aide d'un chiffon doux sec en coton. IP-Cleaning Wipe n'est destiné qu'à un usage unique. Nettoyer uniquement les films radiographiques intacts.

Précautions: Uniquement à usage professionnel.

LOT

voir le marquage sur le sachet.

Danger. Matière solide inflammable. Provoque une sévère irritation des yeux. Peut provoquer somnolence ou vertiges. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. Éviter de respirer les vapeurs. Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.

IT

IP-Cleaning Wipe

IP-Cleaning Wipe sono dei panni speciali caratterizzati da una profonda azione pulente e dalla straordinaria tollerabilità del materiale, indicati per film ai fosfori Dürr NDT.

Composizione: IP-Cleaning Wipe contiene 4 g di 2-propanolo.

Impiego: Per film ai fosfori Dürr NDT utilizzare esclusivamente i panni IP-Cleaning Wipe. Pulire delicatamente il film ai fosfori con il panno pulente, lasciare asciugare ed eventualmente strofinare a secco delicatamente con un panno di cotone asciutto e morbido. IP-Cleaning Wipe è monouso. Pulire esclusivamente i film ai fosfori integri.

Precauzioni: Uso ristretto agli utilizzatori professionali.

LOT

vedi stampo sulla confezione.

Pericolo. Solido infiammabile. Provoca grave irritazione oculare. Può provocare sonnolenza o vertigini. Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare. Evitare di respirare i vapori. Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico. IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare

accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

ES IP-Cleaning Wipe

Las toallitas IP-Cleaning Wipe son toallitas de limpieza específicas, especialmente compatibles con el material y de efecto limpiador intenso para las hojas de memoria Dürr NDT.

Composición: una toallita IP-Cleaning Wipe contiene 4 g de 2-propanol.

Aplicación: utilice para las hojas de memoria Dürr NDT exclusivamente las toallitas IP-Cleaning Wipe. Limpie la hoja de memoria con cuidado con la toallita de limpieza, déjela secar y séquela en caso necesario con cuidado con un paño de algodón. Las toallitas IP-Cleaning Wipe sólo están prevista para el uso único. Limpie sólo hojas de memoria que no estén dañadas.

Importante: Reservado exclusivamente a usuarios profesionales.

LOT ver grabado en la bolsa.

Peligro. Sólido inflamable. Provoca irritación ocular grave. Puede provocar somnolencia o vértigo. Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar. Evitar respirar los vapors. Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.

PT IP-Cleaning Wipe

O IP-Cleaning Wipe é um toalhete especial para limpeza intensiva, especialmente compatível com o material para a película de gravação Dürr NDT.

Composição: IP-Cleaning Wipe contém 4 g de 2-propanol.

Utilização: Nas películas de gravação Dürr NDT utilizar exclusivamente o IP-Cleaning Wipe. Limpar a película de gravação cuidadosamente com o toalhete de limpeza, deixar secar e, eventualmente, secar cuidadosamente com um pano de algodão seco e macio. O IP-Cleaning Wipe destina-se apenas à utilização única. Limpar apenas películas de gravação intactas.

Nota: Uso exclusivo para fins profissionais.

LOT ver impressão na saqueta.

Perigo. Sólido inflamável. Provoca irritação ocular grave. Pode provocar sonolência ou vertigens. Manter afastado do calor, superfícies quentes, faísca, chama aberta e outras fontes de ignição. Não fumar. Evitar respirar os vapores. Caso a irritação ocular persista: consulte um médico. SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar.

NL IP-Cleaning Wipe

De IP-Cleaning Wipe is een speciaal, bijzonder materiaal-verdraagzaam, intensief reinigend doekje voor de Dürr NDT-opslagfolie.

Samenstelling: IP-Cleaning Wipe bevat 4 g 2-propanol.

Gebruik: Voor Dürr NDT-opslagfolies uitsluitend de IP-Cleaning Wipe gebruiken. Opslagfolie voorzichtig met reinigingsdoekje afvegen, laten drogen en eventueel met een zachte, droge katoenen doek voorzichtig droog afvegen. IP-Cleaning Wipe is uitsluitend bestemd voor eenmalig gebruik. Alleen onbeschadigde opslagfolies reinigen.

Nota: Uso exclusivo para fins profissionais.

LOT zie zakopdruk.

Gevaar. Ontvlambare vaste stof. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Kan slaperigheid of duizeligheid veroorzaken. Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken. Inademing van damp vermijden. Bij aanhoudende oogirritatie: een arts raadplegen. BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen.

SV IP-Cleaning Wipe

IP-Cleaning Wipe är en speciell, mycket materialkompatibel, intensivt rengörande servett för Dürr NDT-bildplatta.

Sammansättning: IP-Cleaning Wipe innehåller 4 g 2-propanol.

Användning: Endast IP-Cleaning Wipe får användas på Dürr NDT-bildplatta. Torka försiktigt av bildplattan med en rengöringsservett, låt torka och torka vid behov försiktigt torrt med en mjuk, torr bomullsduk. IP-Cleaning Wipe är endast avsedd för engångsbruk. Rengör bara hela bildplattor.

Obs! Enbart till yrkesmässig användning.

LOT se märkning på påsen.

Fara. Brandfarligt fast ämne. Orsakar allvarlig ögonirritation. Kan göra att man blir dåsig eller omtöcknad. Får inte utsättas för värme, heta ytor, gnistor, öppen låga eller andra antändningskällor. Rökning förbjuden. Undvik att inandas ångor. Vid bestående ögonirritation: Sök läkarhjälp. VID KONTAKT MED ÖGONEN: Skölj försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja.

FI IP-Cleaning Wipe

IP-Cleaning Wipe on erikoisvalmisteinen, erityisen hyvin materiaalia säästävä ja tehokkaasti puhdistava liina, joka on tarkoitettu Dürr NDT-kuvantamislevyjen puhdistukseen.

Koostumus: IP-Cleaning Wipe sisältää 4 g 2-propanolia.

Käyttö: Käytä Dürr NDT -kuvantamislevyille ainoastaan IP-Cleaning Wipe -liinoja. Pyyhi kuvantamislevy varovasti puhdistusliinalla ja anna kuivua. Tarvittaessa voit kuivata varovasti pehmeällä kuivalla puuvillaliinalla. IP-Cleaning Wipe on kertakäyttöinen. Puhdista vain vaurioitumattomia kuvantamislevyjä.

Huom! Endast för yrkesmässigt bruk.

 katso pussin leima.

Vaara. Syttyvä kiinteä aine. Ärsyttää voimakkaasti silmiä. Saattaa aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta. Suojaa lämmöltä, kuumilta pinnoilta, kipinöiltä, avotulelta ja muilta sytytyslähteiltä. Tupakointi kielletty. Vältä höyryn hengittämistä. Jos silmä-ärsytys jatkuu: Hakeudu lääkäriin. JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhto huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista.

NO IP-Cleaning Wipe

IP-Cleaning Wipe er en spesiell klut med særlig god materialkompatibilitet til intensiv rengjøring av Dürr NDT-minneplate.

Sammensetning: IP-Cleaning Wipe inneholder 4 g 2-propanol.

Bruk: Bruk kun IP-Cleaning Wipe til Dürr NDT-minneplater. Tørk forsiktig av minneplaten med rengjøringskluten, la den tørke og gni den eventuelt forsiktig tørr med en myk, tørr bomullsklut ved behov. IP-Cleaning Wipe er bare beregnet på engangsbruk. Rengjør bare minneplater som er uten skader.

Bemerkning: Bare til yrkesmessig bruk.

 se datoen som er trykt på posen.

Fare. Brannfarlig fast stoff. Gir alvorlig øyeirritasjon. Kan forårsake døsigthet eller svimmelhet. Holdes vekk fra varme, varme overflater, gnister, åpen ild og andre antenningskilder. Røyking forbudt. Unngå innånding av damp. Ved vedvarende øyeirritasjon: Søk legehjelp. VED KONTAKT MED ØYNENE: Skyll forsiktig med vann i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser dersom dette enkelt lar seg gjøre. Fortsett skyllingen.

DA IP-Cleaning Wipe

IP-Cleaning Wipe er en spesiell og særdeles materialeforenelig, intensivt rengørende serviet til Dürr NDT-film.

Sammensætning: IP-Cleaning Wipe indeholder 4 g 2-propanol.

Anvendelse: Til Dürr NDT-film må kun IP-Cleaning Wipe'en anvendes. Filmen aftørres forsigtigt med rengøringsservietten, hvorefter man lader den tørre. I givet fald kan den med forsigtighed aftørres helt ved hjælp af en blød, tør bomuldserviet. IP-Cleaning Wipe er kun beregnet til engangsbrug. Kun ubeskadigede film må rengøres.

Obs.: Kun til erhvervsmæssigt brug.

LOT se datomærkning på emballagen.

Farlig. Brandfarligt fast stof. Forårsager alvorlig øjenirritation. Kan forårsage sløvhed eller svimmelhed. Holdes væk fra varme, varme overflader, gnister, åben ild og andre antændelseskilder. Rygning forbudt. Undgå indånding af damp. Ved vedvarende øjenirritation: Søg lægehjælp. VED KONTAKT MED ØJNENE: Skyl forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylling.

EL IP-Cleaning Wipe

To IP-Cleaning Wipe είναι ένα ειδικό, ισχυρό καθαριστικό πανί με εξαιρετική συμβατότητα υλικού, για τη μεμβράνη αποθήκευσης Dürr NDT.

Σύνθεση: Το IP-Cleaning Wipe περιέχει 4 g 2-προπανόλης.

Εφαρμογή: Για μεμβράνες αποθήκευσης Dürr NDT χρησιμοποιείτε αποκλειστικά το IP-Cleaning Wipe. Σκουπίστε προσεκτικά τη μεμβράνη αποθήκευσης με το καθαριστικό πανί, αφήστε τη να στεγνώσει και ενδεχομένως στεγνώστε τη, σκουπίζοντας προσεκτικά με ένα μαλακό, στεγνό βαμβακερό πανί. Το IP-Cleaning Wipe προορίζεται μόνο για μία χρήση. Καθαρίζετε μόνο άθικτες μεμβράνες αποθήκευσης.

Υποδείξεις: Μόνο για επαγγελματική χρήση.

LOT βλ. σφραγίδα στη συσκευασία.

Κίνδυνος. Εύφλεκτο στερεό. Προκαλεί σοβαρό οφθαλμικό ερεθισμό. Μπορεί να προκαλέσει υπνηλία ή ζάλη. Μακριά από θερμότητα, θερμές επιφάνειες, σπινθήρες, γυμνές φλόγες και άλλες πηγές ανάφλεξης. Μην καπνίζετε. Αποφεύγετε να αναπνέετε ατμούς. Εάν δεν υποχωρεί ο οφθαλμικός ερεθισμός: Συμβουλευθείτε/Επισκεφθείτε γιατρό. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Εάν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους, εφόσον είναι εύκολο. Συνεχίστε να ξεπλένετε.

PL IP-Cleaning Wipe

IP-Cleaning Wipe jest specjalną, wykazującą dużą tolerancję materiałową, intensywnie czyszczącą ściereczką do pamięciowej płyty obrazowej Dürr NDT.

Skład: IP-Cleaning Wipe zawiera 4 g 2-propanolu.

Zastosowanie: Do pamięciowych płyt obrazowych Dürr NDT stosować wyłącznie IP-Cleaning Wipe. Pamięciową płytę obrazową przetrzeć ściereczką do czyszczenia, pozostawić do wysuszenia i ewentualnie ostrożnie przetrzeć do sucha miękką, suchą ściereczką bawełnianą. IP-Cleaning Wipe jest przeznaczona tylko do jednorazowego użycia. Czyścić tylko nieuszkodzone pamięciowe płyty obrazowe.

Wskazówki: Produkt przeznaczony wyłącznie do użytku zawodowego.

LOT patrz nadruk na saszetce.

Niebezpieczeństwo. Substancja stała łatwopalna. Działa drażniąco na oczy. Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy. Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić. Unikać wdychania par cieczy. W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza. W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.

CS IP-Cleaning Wipe

IP-Cleaning Wipe je speciální, materiály dobře snášená, intenzivně čistící utěrka na čištění disket výrobce Dürr NDT.

Složení: IP-Cleaning Wipe obsahuje 4 g 2-propanolu.

Použití: K čištění disket Dürr NDT používat pouze utěrky IP-Cleaning Wipe. Disketu opatrně otřít utěrkou k čištění,

nechat oschnout a suchým, měkkým bavlněným hadříkem vyčistit do sucha. Utěrka IP-Cleaning Wipe je určena pouze k jednorázovému použití. Čistit pouze nepoškozené diskety.

Pokyny: Jen k pracovnímu použití.

 viz potisk na sáčku.

Nebezpečí. Hořlavá tuhá látka. Způsobuje vážné podráždění očí. Může způsobit ospalost nebo závratě. Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zapálení. Zákaz kouření. Zamezte vdechování par. Přetrvává-li podráždění očí: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření. PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyměňte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.

SK IP-Cleaning Wipe

IP-Cleaning Wipe je speciálna, materiálovo osobitne znášateľná, intenzívne reagujúca utierka pre Dürr NDT-skladovacích fólií.

Zloženie: Utierka IP-Cleaning Wipe obsahuje 4 g 2-propanolu.

Použitie: Na čistenie Dürr NDT-skladovacích fólií používajte výlučne utierku IP-Cleaning Wipe. Skladovacia fóliu opatrne utrite čistiacou utierkou, nechajte oschnúť a v prípade potreby opatrne utrite mäkkou dosucha suchou utierkou z bavlny. Utierka IP-Cleaning Wipe je určená len pre jednorázové použitie. Čistite len nepoškodené skladovacie fólie.

Pokyny: Len na odborné použitie.

 pozri dotlač na vrecku.

Nebezpečenstvo. Horľavá tuhá látka. Spôsobuje vážne podráždenie očí. Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty. Uchovávajúte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite. Zabráňte vdychovaniu pár. Ak podráždenie očí pretrváva: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.

SL IP-Cleaning Wipe

Krpa IP-Cleaning Wipe je posebna krpa, ki intenzivno očisti in je izjemno združljiva z materiali, za fosforno ploščo Dürr NDT.

Sestava: Krpa IP-Cleaning Wipe vsebuje 4 g 2-propanola.

Uporaba: Za fosforno ploščo Dürr NDT uporabljajte izključno krpe IP-Cleaning Wipe. Fosforno ploščo previdno obrišite s čistilno krpo, počakajte, da se posuši in po potrebi previdno osušite z mehko suho bombažno krpo. Krpa IP-Cleaning Wipe je samo za enkratno uporabo. Čistite ne nepoškodovane fosforne plošče.

Napotki: Samo za poklicne uporabnike.

LOT glejte natis na vrečki.

Nevarno. Vnetljiva trdna snov. Povzroča hudo draženje oči. Lahko povzroči zaspanost ali omotico. Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. Kajenje prepovedano. Ne vdihavati hlapov. Če draženje oči ne preneha: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo. PRI STIKU Z OČMI: previdno izpirajte z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.

HU IP-Cleaning Wipe

Az IP-Cleaning Wipe kendő egy speciális, különösen jó anyagímélő tulajdonságú, intenzív tisztítást biztosító törőlkendő a Dürr NDT-tárolófoliák tisztítására.

Összetétel: Az IP-Cleaning Wipe kendő 4 g 2-propanolt tartalmaz.

Alkalmazás: A Dürr NDT-tárolófoliák tisztítására kizárólag IP-Cleaning Wipe kendőt használjon. A tárolófoliát óvatosan törölje le a tisztítókendővel, hagyja megszáradni, és szükség szerint puha, száraz pamut kendővel óvatosan törölje szárazra. Az IP-Cleaning Wipe kendő csak egyszeri használatra alkalmas. Csak sérülésmentes tárolófoliát tisztítson.

Utmutatások: Kizárólag szakmai felhasználó részére.

LOT lásd a tasakon.

Veszély. Tűzveszélyes szilárd anyag. Súlyos szemirritációt okoz. Álmoságot vagy szédülést okozhat. Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás. Kerülje a gőzök belélegzését. Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni. SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

EE IP-Cleaning Wipe

IP-Cleaning Wipe on spetsiaalne, eriti hea materjalitalu-vusega, intensiivselst puhastav lapp Dürr NDT-fosforplaadi puhastamiseks.

Koostis: IP-Cleaning Wipe sisaldab 4 g 2-propanooli.

Kasutamine: IP-Cleaning Wipe tohib kasutada ainult Dürr NDT-fosforplaatide puhastamiseks. Pühkida fosforplaat ettevaatlikult puhastuslapiga, lasta kuivada ja vajadusel kuivatada ettevaatlikult pehme puuvillase kuiva lapiga. IP-Cleaning Wipe on mõeldud ainult ühekordseks kasutamiseks. Kasutada vaid kahjustamata fosforplaatide puhastamiseks.

Markused: Üksnes kutsealaseks kasutamiseks.

LOT vt pakendilt.

Ettevaatust. Tuleohtlik tahke aine. Põhjustab tugevat silmade ärritust. Võib põhjustada unisust või peapööritust. Hoida eemal soojusallikast, kuumadest pindadest, sädemetest, leekidest ja muudest süüteallikatest. Mitte suitsetada. Vältida to auru aine sissehingamist. Kui silmade ärritus ei möödu: pöörduda arsti poole. **SILMA SATTUMISE KORRAL:** loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord.

LV IP-Cleaning Wipe

IP-Cleaning Wipe ir speciālas, intensīvi tīrošas salvetes, kuras īpaši labi panes dažādi materiāli, Dürr NDT attēlu saglabāšanas plašu tīrīšanai.

Sastāvs: IP-Cleaning Wipe satur 4 g 2-propanola.

Lietošana: Dürr NDT attēlu saglabāšanas plašu tīrīšanai drīkst izmantot vienīgi IP-Cleaning Wipe. Attēlu saglabāšanas plati uzmanīgi noslaucīt ar tīrīšanas salveti, ļaut nožūt un, ja nepieciešams, piesardzīgi nosusināt ar mikstu kokvilnas drānu. IP-Cleaning Wipe ir paredzētas tikai vienreizējai lietošanai. Tīrīt tikai nebojātas attēlu saglabāšanas plates.

Brīdinājumi: Tikai profesionāliem lietotājiem.

LOT skatīt uzdruku uz maisiņa.

Bīstami. Uzliesmojoša cieta viela. Izraisa nopietnu acu kairinājumu. Var izraisīt miegainību vai reiboņus. Sargāt no karstuma, karstām virsmām, dzirkstelēm, atklātas uguns un citiem aizdegšanās avotiem. Nesmēķēt. Izvairīties ieelpot izgarojumus. Ja acu iekaisums nepāriet: lūdziet medicīnu palīdzību. **SASKARĒ AR ACĪM:** uzmanīgi izskalot ar ūdeni vairākas minūtes. Izņemt kontaktlēcas, ja tās ir ievietotas un ja to ir viegli izdarīt. Turpināt skalot.

LT IP-Cleaning Wipe

IP-Cleaning Wipe yra specialios, medžiagos tausojančios ir intensyviai valančios šluostės Dürr NDT vaizdų atminties plokštėms.

Sudėtis: IP-Cleaning Wipe šluostėje yra 4 g 2-propanolio.

Naudojimas: Dürr NDT vaizdų atmintiems plokštėms naudokite tik IP-Cleaning Wipe šluostes. Vaizdų atminties plokštę atsargiai nušluostykite šluoste, palaukite, kol išdžius ir (jeigu reikia), nusauskite minkšta, sausa medvilnine plokšte. IP-Cleaning Wipe skirtos naudoti tik vieną kartą. Šluostykite tik nepažeistas vaizdų atminties plokštes.

Nurodymai: Skirta tik profesionaliems naudotojams.

LOT žr. įspaudą ant maišelio.

Pavojinga. Degi kietoji medžiaga. Sukelia smarkų akių dirginimą. Gali sukelti mieguistumą arba galvos svaigimą. Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių, karštų paviršių, žiežirbų, atviros liepsnos arba kitų degimo šaltinių. Nerūkyti. Stengtis neįkvėpti garų. Jei akių dirginimas nepraeina: kreiptis į gydytoją. PATEKUS Į AKIS: Kelias minutes atsargiai plauti vandeniu. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis.

RU IP-Cleaning Wipe

IP-Cleaning Wipe – specialiausia, besisavybanti ypatinga suderinti su atitinkamais medžiagomis drėgnas šluostelės lapelis kruopščiai išvalyti prispaudžiamas plokštės Dürr NDT.

Состав: IP-Cleaning Wipe содержит 4 г 2-пропанола.

Применение: Для обработки запоминающих пластин Dürr NDT применять исключительно IP-Cleaning Wipe. Осторожно протереть запоминающую пластину влажной салфеткой, дать просохнуть и при необходимости осторожно протереть насухо мягкой, сухой хлопчатобумажной тканью. Салфетка IP-Cleaning Wipe предназначена только для однократного использования. Очищать лишь запоминающие пластины, не имеющие дефектов и повреждений.

Указания: Только для профессионального использования.

LOT см. маркировку на пакете.

Опасность. Огнеопасное твердое веществ. Вызывает серьезное раздражение глаз. Может вызывать сонливость и головокружение. Беречь от тепла/ искр/ открытого огня/ горячих поверхностей. – Не курить. Избегать вдыхания паров. Если раздражение глаз продолжается: обратиться к врачу. ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.

BG

IP-Cleaning Wipe

Кърпата IP-Cleaning Wipe е една специална, особено щадяща материалите, активно почистваща кърпа за Dürr NDT-рентгеночувствителното фолио.

Състав: Кърпата IP-Cleaning Wipe съдържа 4 g 2-пропанол.

Употреба: За Dürr NDT-рентгеночувствителното фолио използвайте изключително кърпите IP-Cleaning Wipe. Забършете внимателно рентгеночувствителното фолио с почистваща кърпа, оставете го да изсъхне или внимателно го подсушете с мека, суха памучна кърпа. Кърпите IP-Cleaning Wipe са предназначени само за еднократна употреба. Почиствайте само здрави фолиа.

Указания: Само за професионална употреба.



вижте маркировката върху плика.

Опасно. Запалимо твърдо вещество. Предизвиква сериозно дразнене на очите. Може да предизвика сънливост или световъртеж. Да се пази от топлина, нагорещени повърхности, искри, открит пламък, и други източници на запалване. Тютюнопушенето забранено. Избягвайте вдишване на изпарения. При продължително дразнене на очите: Потърсете медицински съвет/помощ. ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: Промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължавайте да промивате.

RO

IP-Cleaning Wipe

IP-Cleaning Wipe este o lavetă specială de curățare intensă, foarte compatibilă cu materialul, pentru filme Dürr NDT pentru memorarea imaginilor.

Compoziție: Laveta IP-Cleaning Wipe conține 4 g 2-propanol.

Utilizare: Pentru filmele Dürr NDT pentru memorarea imaginilor se vor utiliza exclusiv lavetele IP-Cleaning Wipe. Filmul pentru memorarea imaginilor se șterge cu atenție cu laveta de curățare, se lasă să se usuce și eventual se usucă cu o lavetă moale din bumbac uscată. IP-Cleaning Wipe este de unică folosință. Se vor curăța numai filme nedeteriorate pentru memorarea imaginilor.

Indicații: Utilizare limitată numai în scopuri profesionale.



vezi inscripția pe pungă.

Pericol. Solid inflamabil. Provoacă o iritare gravă a ochilor. Poate provoca somnolență sau amețeală. A se păstra departe de surse de căldură, suprafețe fierbinți, scânteii, flăcări și alte surse de aprindere. Fumatul interzis. Evitați

să inspirați vaporii. Dacă iritarea ochilor persistă: consultați medicul. **ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII:** clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți.

DÜRR NDT GmbH & Co. KG
Höpfigheimer Straße 22
74321 Bietigheim-Bissingen, Germany
Tel. +49 7142 99381-0
info@duerr-ndt.de
www.duerr-ndt.de

